

DÍOSPÓIREACHTA ROINN AN OIDEACSAIS

(AR LEANÚINT)

AS LEANÚINT DO ÓRÁIO AN AIRE AR AN MEASTACÁN SA DÁIL, OÚIRT AN ULLASAL Ó COLLA SUR RÚN DÓ IOMLÁN A CHUIO URRADÓ, A LEAGAN AMAÍ AR FORBAIRT IAR-BUN-OIDEACSAIS SNA BLIANTA RÓIMHINN. CAITÉPÍO TABAIRT PAOI AR IOMAD PLÁNAÍ. CAITÉPÍ A RAIB DE DHEISEANNA INSAN ÉORAS CEANA FÉIN A CHUIO IN ÚSÁIO NÍOS PEARR. DHEISEANNA NUA AGUS TUILLTEAD SCOLÁIREACHTAÍ A CHUIO AR PÁIL, AGUS NA CÚRSAÍ AGUS NA CAIGEADÁIN OIDEACSAIS ATÁ ANN CEANA FÉIN A DÉ-BREITNÍÚ.

NÍ H-AON AIBÉIL É A RÁ, ADÓIR-FINN, ADÓIRT AN TÁIRE, GO BPÉADPAO LEAS AN NÁISIÚN SAN AM LE TEACÉ, A BEIT I MUINÍN NA PARÓBE SEO. Ó ÉARLA, DÁ RÉIR SIN A MÉIO DE LEASA NÁISIÚNTA ATÁ I GCEIST, IS CIMNTE MÉ, GO MBEID GAC UILE DUINE IS OREAM TENA MBÁINEANN, SÁSTA CÚ-OIBRÍÚ PÁ ÉROÍ MÓR MAÍE SA GHÓ SEO, AGUS NAC FÉIOIR A BEIT I GCEIST AON BACAINTE A BEIT AR ÁR H-IARRACHTAÍ TRÉ LEAS CÚNGAICME AR BIÉ A BEIT DÁ CHUIO AR BÉAL LEAS AN NÁISIÚN.

AN ULLASAL MAC SEOM, A LABAIR AR SON FINE SAEL, AGUS OÚIRT SÉ CUIO MÓR DÁ ÓRÁIO AS SAEITGE.

AS LEANÚINT I MBÉARLA, OÚIRT AN ULLASAL MAC SEOM GUR CEART GO LEIREOÓ RÁITEAS AN AIRE, A AÍOMNEANNA DE TÁIRBE OIDEACSAIS. NUAIR A BÍ AN TÁIRE AG IARRAID AIRGÍO PÁ COINNE NA SEIRBÍSÍ, BÍ AN DÁIL AG SÚIL LE CUNTAS AR STIÚRTOIREACHTA NA ROINNE, DE TÁIRBE AIRGEADA CUIREOÓ AR PÁIL CEANA. BÍ ÁTAS AIR, ADÓIRT SÉ, GUR LEIRIG AN TÁIRE CEARO A BÍ IN INCHINN AIGE DE TÁIRBE OIDEACSAIS. CEANN DE NA RUOÁI BA TÁBACHTAÍ MANSIM AIMSIR RÓIMHINN AB'EA AN T-OIDEACSAIS A BÉARFAMÍS O'ÁR NÓAOIME ÓGA LE IAO A CHUIO IN OIR-IÚINT DON CINEÁL SAOI A BÉAS ACU. DÍOÓ SÉ DOMANACSAIS, SAOTÚLAETA NÓ SPIORADÁETA. BA MAÍE AN RUO GO OTUS AN TÁIRE A CHUIOIRIM FÉIN AGUS GO OTUS SÉ CAOI PÁ COINNE NA CHUIOIRIM SIN A MEAS INSAN TÍR.

MEAS AN ULLASAL MAC SEOM GUR CEART PLEAN CUMSÍTEAC DO OIDEACSAIS. TRÁCT AN TÁIRE AR NA GHEITE PÉ LEIT OIDEACSAIS A BÍ SCAPTE ÓNA CÉITE GO OTÍ SEO. BA MAÍE AN RUO NAC MBEAD SÉ SIN ANLAID PEASCA, AGUS GO MBEAD CÓRAS AONTAITE AGAINNE, SAN OÍG A MBEID FÍOS AG AN PÁISTE I A CHUIOITEOIRÍ GOIDE MAR RACFAS AN PÁISTE CHUINN.

OÚIRT AN ULLASAL UAC SEOM GUR CEART AN AOIS PÁGALA SCOILE A ÁROU Ó 14. BÉAD DEACRACTAÍ ANN, AC NÍOR CEART LIGINT DO NA DEACRACTAÍ SIN COSC A CHUIO LEIS AN ÁROU GO 15 NÓ 16 BLIANA. BA CEART DON AIRE AN AOIS A ÁROU GO 15 AR TÚS, AGUS NA DÍADÍO SIN GO 16. DÁR LEIS GUR CEART ÚSÁIO A BAINTE AS SEIRBÍSÍ AN MÚINTEORA TÁISTEAL MAR PORTIONAD DO OIDEACSAIS NA MBUNSCOL.

BÍ GÉARGÁ LE GAIRM-OIDEACSAIS, AGUS BA MAÍE LEIS MOLAD A TABAIRT DON ÉORAS A BÍ AGAINN. AC, NÍ FÉADPAMÍS A BEIT RÓ SÁSTA. CAITÉPÉAD MUIO COINNEÁIL SUAS LEIS AN GLUAISEACHT OIDEACSAIS AR PUO AN DOMAIN.

DE TÁIRBE NA SCOLTAÇA COIMSÍTEACA, DE, NÍOR CEART DÚINN DEANMAO GO RAIB ROINNTE MAÍE MEAN-SCOLTAÇA SCAPTE AR PUO NA TÍRE A BÍ AG TABAIRT OIDEACSAIS MAÍE DO PÁISTÍ. BA CEART AN TRÉIMSE INS NA BUNSCOLTAÇA A DHEANAM NÍOS ÉIPEACTAÍ, ADÓIRT AN ULLASAL MAC SEOM. AGUS CHUIGE SIN, BÍ ÁROU AN AOIS PÁGALA AG TEASTÁIL, AGUS PEIOMNÍÚ NÍOS ÉIPEACTAÍ AR FREASTAÍ SCOILE. BÍ GÉARGÁ LE ISTIÚ AN UMHÍR SCOL-

TEANGA LABARCTA A BEIT AGAINN, NÓ LEANÚINT LEIS AN TEANGA SCRÍOFA AGUS GRAMAODAC AGUS LEITEOIREACT.

"CAITÉPAMÍO A GLACAD GUR GÁ TEANGA A DÚINMARBÚ LEIS AN TEANGA A LABAIRT. SÉ SIN, GO GCAITÉPAMÍO NA PÁISTÍ A SPREAGAD LEIS AN TEANGA A LABAIRT FÍÚ MÁ NÍONN SÍAO EARRAIDÍ GRAMAODÁI. B'É AN PRÍOMH RUO NÁ LABAIRT NA TEANGAN. NÍOS MOITTE, O'FÉADPAÍ TEACT AR AGAID LE GRAMAODAC AGUS LEAM NA TEANGAN. DÁR LEIS GUR É AN MÚINTEOIR AN DUINE AB'FEARR A O'FÉADPAO A RÁ CÉ ACU A O'FÉADPAÍ ABAIR EITE A TEAGASC TRÉ SAEITGE. B'É AN PRÍOMH RUO GO OTEAGASCFAÍ AN SAEITGE FÉIN, I GO MBEAD NA PÁISTÍ ABÁLTA A BEIT LÍOFA INSAN TEANGA. BA CEART DON ROINN AN SCÉAL A PÁGÁIL PAOI BREIT NA MÚINTEOIRÍ.

BA MAÍE LEIS A FEISEINT, ADÓIRT AN ULLASAL MAC SEOM, GO RAIB AN TÁIRE AG SMAOINEAMH AR BÉALTRIALACA AG VEIREAD AN TRÉIMSE BUN-SCOILE. I BPÁIPÉAR AMÁIN LE DHEANÁI, BÍ ABÁIRCTÍ ANN NAC OTIOCPAD LEIS NA PÁISTÍ GO LEIR A CHUISEINT, O'FÁS SIN DEACRACT DO PÁISTE É FÉIN A CHUIO IN IÚL I OTRIALÍ SCRÍOFA. MÁ LEANTAR DON TRIALÍ SCRÍOFA, NÍ BEID OUT CHUINN ANN AG VEIREAD NA BLIANA. NÍ RAIB DUINE AR BIÉ AG IARRAID CAIGEADÁIN NÍOS ISLE, AC MÁ BA MAÍE LINN AN TEANGA LABARCTA A BEIT AGAINN, CAITÉPÍ BREITNÍÚ A DHEANAMH AR AN TRIALÍ SCRÍOFA, AGUS AR SCRÍOBAO NA SAEITGE. INSAN PÁIPÉAR SCRÍOBAITE A RAIB SÉ AG CAINT PAOI, BÍ ABÁIRCTÍ NAC MBEAD AR EOLAS AG PÁISTÍ I GCUIGÍ NA TÍRE AR PAO. NÍ FÉADPAÍ PÁIPÉAR SCRÍOFA A CHUIO NAC MBEAD DEACRACTAÍ ANN, MUNA SCUIRPI CEANN DO GAC CUIGE.

CÉ GO RAIB GÁ LE CIBICS, MAR 'OÚIRT AN TÁIRE, NÍ FÉADPAÍ CLÁR NA MBUNSCOL A LEADNÚ BARRAÍOCT, NÓ BEAD ISTIÚ NA CAIGEADÁIN. BÍ GÉARGÁ LE COMAIR É A BEIT AR PÁIL DO PÁISTÍ AG PÁGÁIL SCOILE. MÁ TÁ MEANSCOIL INSAN CEANTAR, BA CEART A COMAIRLÍÚ OÍOBA A OUT ANSIN NÓ CHUIO GAIRMSCOIL, MÁ TÁ A LEITEOIR SA CEANTAR. AC, MUNA BPUIL GAIRMSCOIL NÓ MEANSCOIL, PÁGTAR AN PÁISTE Ó 14 GO 16 AR A CÍONTAC FÉIN, AGUS GO MINIC, BÍONN OROCT TIONCAR AG CUR ISTEAC AIR. DO PÁSUAMÍ MAR SIN, BA CEART SEOMRA AR LEIT A CHUIO LEIS NA BUNSCOLTAÇA AGUS OIDEACSAIS LEANÚNAC A CHUIO AR PÁIL ANSIN, DO PÁISTÍ NAC BPÉADPAO OUT CHUIO MEAN-SCOIL NÓ GAIRMSCOIL.

BÍ SÉ TÁBACHTAC, ADÓIRT AN ULLASAL MAC SEOM, GO MBEAD CÉIM AGUS SEASAMH NÍOS PEARR AG AN GAIRM-OIDEACSAIS INSAN AIMSIR RÓIMHINN. BA CEART DON AIRE A CHUIO IN IÚL DO NA COISTÍ GAIRM-OIDEACSAIS, GUR GÁ OÍOIB VEIPRIÚ LE N-A GCUIO PLEANANNA PÁ COINNE AISEANNA TEIENMÚLA, AGUS GO H-ÁITRIU DO NA COLÁISTÍ TEIENOLAÍOCTA. BÍ GÉARGÁ LEIS SIN.

DE TÁIRBE MEAN-OIDEACSAIS, OÚIRT SÉ, BÍ 338 SCOILEANNA LAE, I 235 SCOILEANNA CÓNÁITE. B'FÍÚ A TABAIRT PÉ NÓEARA GO RAIB OS CIONN 150 IN 336 DE NA MEAN-SCOLTAÇA AMAÍ AS IOMLÁN 573. BA CEART NA H-AISEANNA CEANNA A TABAIRT DO NA SCOLTAÇA BEAGA I ATÁ AG NA SCOLTAÇA MÓRA. BÍ NA SCOLTAÇA BEAGA AG SOLÁETAR OIDEACSAIS AR TÁILLI AN ISEAL, OIDEACSAIS NAC MBEAD AR PÁIL AR AON CAOI EITE. MAR SIN DE, BÍ SÍAO ANA LUACHMÁR. NÍ RAIB IONCUM COMH H-ÁRO AG NA DAOINE INS NA HÁITEACA TUAIETE, A BÍ AG IARRAID A GCUIO PÁISTÍ A CHUIO AR NA SCOLTAÇA SEO, AGUS BA TÁBACHTAC OÍOBA NAC MBEAD NA TÁILLI RÓ ÁRO. BA

ALBAM, £19. NÍ RAIB SÉ SÁSÚIL GO LEOR A RÁ GO MBEAD 20,000 SCOLÁIREACTAÍ MEANSCOITE AGUS 2,000 SCOLÁIREACTAÍ OULSCOITE IN 1970.

CAITÉPÉAD AN ROINN NÍOS MÓ DEN OBÁIR SEO A DHEANAMH. BÍ BÍOGÚ I GCUIRSAÍ OIDEACSAIS, AGUS BÍ GAC DUINE AG CAINT PAOI ANOIS. BÍ AN IOMAD MEANSCOLTAÇA I GCEANTAR ÁITRIU, ADÓIRT SÉ, AGUS SAN GO LEOR I GCEANTAR EITE. BA CEART GO MBEAD LEADNÚ AGUS MÉADÚ AR SUIM NA OTUISMÍTEOIRÍ INS NA SCOLTAÇA. BÍ NA GAIRM-SCOLTAÇA AG DHEANAMH OBÁIR MAÍE, AC O'FÉADPAO SÉ GO RAIB NA H-ABÁIR AG OUT AS DÁTA. DÁR LEIS GUR CEART NÍOS MÓ TEAGASC A DHEANAMH PÁ SCRÍBNEOIRÍ AN LAE INMU SA BÉARLA.

DÁR LEIS GUR CEART NÍOS LÚ LAIOM AGUS SREIGIS A DHEANAMH I NÍOS MÓ DO TEANGACA NUA-AIMSIRE.

OÚIRT AN ULLASAL DRISÉO, GUR FÁN SÉ GO SPEISIALTA LEIS AN MEASTACÁN SEO TENA CÉAO ÓRÁIO SA DÁIL A DHEANAMH, NÓ, DÁR LEIS GUR CÚRSAÍ OIDEACSAIS A RÉITEOÓ CÉ'N BEALAC A RACFAD AN NÁISIÚN INSAN DOMAN COMHINTEAC INA BPUIL MUIO. BÉAD AN TÉ A BÉAD AG CEANNACT TEIENÍOCT AGUS SEIL MAR SELÁBAI AG AN TÉ A RAIB SÉ LE DÍOIL AIGE.

LE DHEANÁI, FUAIR SÉ AMAÍ GO RAIB OÚIL SA LEITEOIREACT GO LEITEADAC AG POBAL NA HÉIREANN, AGUS PRÍO PÁISTÍ NA HÉIREANN COMH MAÍE. NÍ RABAR AG CAITEAMH GO LEOR AIRGÍO AR LEADARLANNA SA TÍR SEO, AGUS GO H-ÁITRIU, AR LEADARLANNA SCOILE. AC, BA TRUA NAC MBEAD NÍOS MÓ POITSEACÁN A MBEAD SUIM SPEISIALTA AG PÁISTÍ NA HÉIREANN IONTU. BÍ LEADARLÍ STAIRA NA HÉIREANN AN BOCT AR PAO, I BPÓIRIM COMH H-ÉIPEACTAC I A BÍ LEADARLÍ STAIRA TÍORCTA EITE.

BÍ ÁTAS AIR GO RAIB SÉ I GCEIST AG AN RIALTAS AC-EAGRÚ A DHEANAMH AR SCÉIM CABRAITE SCÁIT LE POITSIÚ I N'SAEITGE, IOIR AN SÚM, AGUS NA DEONTAISÍ A IOCTAR LE POITSIOTEIRÍ PRÍOMHÁIDEACA AGUS TRÉIMSEACÁIN, AGUS TEXTS AGUS GRIMNSCEALTA.

MEAS AN ULLASAL P. Ó NÓGÁM GUR CEART ÚSÁIO A BAINTE AS TELEFÍS ÉIREANN I OTEAGASC STAIRA I TÍREOLAS, AGUS OÚIRT SÉ GUR CEART AIRE PÉ LEIT A TABAIRT DO CEIST NA SCOLTAÇA BEAGA I GCEANTAR NAC RAIB MÓRÁN DAOINRA, AGUS MEAS SÉ, MAR ADÓIRT AN TEACTA Ó DÍOILÚN, CEANA, GUR CEART SCOL LÁR PARÁISTE A BEIT ANN, AGUS CÁRAS IOMPAR CHUIGE.

OÚIRT SÉAMAS Ó TULAI, T.O., GO RAIB SÉ CIMNTE GO MBEAD AN ROINN OIDEACSAIS NÍOS PEARR AN BÁRR AN ULLASAL Ó COLLA, A BEIT I GCEANNAS.

AG TRÁCT AR AN ÁRO-TEISTIMÉIREACT, OÚIRT SÉ GO RAIB CAILÍN ANURAD, A FUAIR PAS IN ÁBAR NAC NÓEANNA SÍ SCRÍOÚ ANN AR ÉOR AR BIÉ, AGUS ÉEIP UIRCTI IN ÁBAR EITE GUR MEAS SÍ GO BPÁIGEAD SÍ ONÓRACA ANN.

OÚIRT SEÁN Ó MÓRÓD GUR MAÍE AN RUO GO MBEAD BREIS MÓR SCOLÁIREACTAÍ, AC NÁR CEART SCOLÁIREACTAÍ A PÁGÁIL PAOI AN ROINN, AGUS NA H-ÚDARÁISÍ ÁITRIULA AMÁIN, AGUS GUR CEART DO TIONSCLOIRÍ SAIBRE AIRGEAD A TABAIRT PÁ COINNE SCOLÁIREACTAÍ IN IONAD É CAITEAMH AN PÓGRAÍOCT DEN TSAGAS A BÍ AR SIÚL LE TAMALL.

RINNE SÉ SÁCINE DO TIONSCLOIRÍ NA HÉIREANN A BEIT COMH FÍAL AGUS A BÍ TIONSCLOIRÍ I OTIONCTA EITE PAOI OIDEACSAIS.

BÍ NA RANGANNA I MBÁITE ÁTA

AG breathnú SIAR

DONALL Mac AMHLAIBH

DIA SACHARN 2-3-1960.

CAITÉPÉAD SÉ GO MBÍONN NA CAOCHÁIN (notes) BEAGA SIN AN-CHNÓTAC DE OÍCE AMUIE SAN ÁIT A BPUIL MUIO AG OBÁIR ARABE NÍL ÓRLAC DEN MBÁINSEAC NAC BPUIL TOCAITCE ACU. IS RÍ-DEAS NA H-AIMMÍTE BEAGA IAD, PAOI'N A GCOCTAÍ MINE, AC IS UAPÁSAC GO DEO AN DOCAR A DHEANANN SÍAO DON TALAMH. TÁMIS MÉ FÉIN AR ÉEANN MARÓ ANURAD AGUS CUIREOÓ IONTAS ORM NUAIR A CHUAS AG BREATHNÚ AR A LÁMA (IS AR LÁMA A SMAOINEOCTÁ, AGUS NÍ AR LAPAÍ) BÍODAR COMH ÉRUAI, LAIOMH SIN. TÁ NA H-IONGNAÍ AN-PAOA AGUS AN ÉRUAI AGUS BÍONN DEARNAIN BREÁ LEADAN AR NA LAPAÍ LE GUR PEARR A TIOCPAS LEO AN ÉRE A CARTAD SIAR Ó BÉAL AN POILL. BA DEAS AN RUO É, PEICTEAR DOM, CEANN ACU A COMNEÁIL MAR PEATA. SÉ SIN MÁIS FÉIOIR IAO A COMNEÁIL BEO INA BPRIOSÚNAIS.

BÍ AN T-AN-ERACIE INMU AGAINN AR SOILÍN IS AR CORCUIOCT EITE (Ó COILEÁIN A STÓINNE) AG MAGAD PAOI CÉITE. DÁR LE SOILÍN NAC RAB SA GCOILEÁNAC AC LATCHICOCT DE DUINE A TÁMIS ANALL AS ÉIRINN LE LÍPEAD AR ÉABA A COTÁ AR PAITCÍOS GO NGADPAO SÉ AMÚ. AC TÁ SÉ TÉIS TEAC "COUNCIL" PÁIL I NORTHAMPTON ANOIS AGUS DEIR SOILÍN GO B'SIN ÉRUCTÚ GUR STÍOM-ADÓIR GLIC É.

"Yerra, didn't I see ye the same way up in Dublin when the poor Dubliners couldn't get a house; all the Corkmen gettin' the finest of houses through bribery and cuteness; and now ye're starting the same thing over here. That's it now, boy; Charlie has your measure!"

CHUIG AN COILEÁNAC ANNSIN AG RÁ GUR ÁITH SÉ AR AN "BOY" SIN A BÍONNS I MBÉAL SOILÍN I GCONAÍ GO B'É BÍ ANN SA MBÁITE DUINE DE NA STOCÁIRÍ SIN A BÍONNS AG CRÁ NA PAISNÉIRÍ AG TEACT DEN BAO, AG FÍARÚ OÍOIB:

"Carry yer bag, boy?"

"BÍ FÍOS AGAM GO BPACA MÉ CEANA TÚ", AR SEISEAN LE SOILÍN, AGUS IS CUMINEAC LIOM ANOIS TÚ BEIT AG IARRAID AN MÁLA A BAINTE AMAÍ AS MO LÁMA NUAIR A TÁMIS MÉ DEN BAO PAOI NOLLAIS, BLAÍN. B'ÉIGEAN DOM É CHUIO OUT AR DEIRE AGUS O'IOCT MÉ SCILLING LEAT AS UCT I IOMPAR COMH FADA LEIS AN RÁITTE SIN ÉALL. IS GASTA A BÍ TÚ AG SAOTRÚ NA BPINGNEACAÍ AN UAIR SIN AC CAITÉPÍO TÚ BEAGÁN NÍOS MÓ OIBRE A DHEANAMH AR A SON ANOIS.

"ÁRA, SCREAO NA MAIRIOME ORT A CÁBÓG, ÁR NOÓ NÍ DEACA TUSA ABÁITE RIAMH Ó TÁMIS TÚ ANALL. DÁ MHA A' OUT ABÁITE MAR SIN A BEITEÁ. AR SAOIRE, NÍ BEITEÁ IN AC-FUINN LÁN A TÍ NUA SIN DE CONTEMPORARY FURNITURE" A CEANNAC. Ó, NÍL BAOL AR BIÉ NAC TÚ A RINNE GO MAÍE OUT FÉIN — PEAR A LANOÁIL I LEANPOLL AGUS LÍPEAD AN "SUGAR BEET" AR ÉABA A COTÁ AIGE AGUS A CHUIO BATCAISÍ PAOI'N A ASEANT AIGE 'SÍAO FILLTE SUAS I BPÁIPÉAR AN DÓIMNÁIS, AGUS ANOIS A BPUIL TEAC "COUNCIL" LÁN ÉROSCÁIN GALÁNTA AGUS DEISEANNAÍ NUA AIMSERA AIGE (SAN TRÁCT AR TELEPÍS) — ÁR NOÓ NÍ H-É A AIMSÉAS A RINNE AN PEAR SIN I OTÍR SEÁN DÚI?"

COILEÁNÁIS TÍAR I GCORCAIS, 'SÍ AG CHUIO SÍOS LO BEAN COMHURSANA AR CÚ MAÍE IS MAR BÍ A MAC AG DHEANAMH I NORTHAMPTON.

"SÉ FIONBARR SÉ' A'AINNE TÁ AG OUT AR AGAID GO MAÍE SA SAOL, ÉALL ANNSIN, A BÍOÍ. FUAIR MÉ LITIR INNÉ UAD AG CHUIO SÍOS AR AN OTEAC BREÁ NUA TÁ PÁISTE AIGE I NORTHAMPTON. TÁ OABAÍ POTEA I 'EADON T-SÓRT ANN AGUS BRÁITLÍNÍ URLÁIR GO RUITÍN. TÁ JOB MAÍE SEASEAR AR AN MBÓEAR IARAINN AIGE AGUS TÁ A BEAN AMUIE AG OBÁIR AIGE PREISIN. Ó TÁ SÉ AG DHEANAMH GO MAÍE, A BÍOÍ. ON LÁ A O'PÁGA SÉ AN ÁIT SEO NUAIR NAC RAIB DÁ LEITPÍGINN LE ÉMITT IN AGAID A CÉITE AIGE. IS BEAG AN BAOL A BÍ AIR A CHUIO AIRGÍO A CAITEAMH GO PÁINAC DÁLA CHUIO ACU AS AN GCEANTAR SEO TÁ ÉALL ANNSIN."

ANNSIN DÍOIL. SOILÍN AN COMAIR LE CÚPLA DUINE DE NA LAOS A BÍ AG SEASAMH LEIS AN BPÉAR EITE. CORCUIOCT A BÍ I NOUINE ACU AGUS B'AS ÁRO MACHA AN PEAR EITE. B'É DHEANAMH ACU MAR GANGERS AG LAING ANURAD NUAIR A BÍ OBÁIR MOTAR-BEALAI PAOI LÁN TSEOL, AC TÁ SÍAO AG SELÁBAÍOCT ANOIS AR NÓS DUINE AR BIÉ. RUG SOILÍN AR DÓIRINN NA SLUAISOE, MAR DÓÍ BÉ GO MHA MIOCRÓFÓN A BÍ ANN, AGUS COSAIG SÉ AG DHEANAG AG-ALLAMH LEIS AN MBEIRT.

"Good evening, viewers, we have two gentlemen here before the cameras and I'm just going to ask them a few questions. Now you two gentlemen were gangers on the Motorway last year I believe? Well, could you tell us now what change of fortune occasioned this backward promotion? H'm, I see, you became redundant."

CAOCT SOILÍN AN TSIÚL ORTÁINN ANNSIN, AGUS AR SEISEAN DE COS-AR STÁITSE—

"Redundant — that's a nice way of saying they were sacked!"

LEAN SÉ DEN "GCEISTNÍÚ" ANNSIN.

"Well, could you just tell us now in a very few words what it feels like to be back among the boys? You're both quite happy? Good! Well, I think I can say on behalf of the boys that we'd rather have you among us than over us; isn't that so boys? Thank you gentlemen, thank you very much!"

NÍ DHEARNÁ PEAR MÓR ÁRO MACHA AC GAIRE PAOI AC O'ÁITIN MÉ AR AN BPÉAR EITE NÁR CAITN SÉ GO RÓ-MAÍE TEIS, CÉ NÁR LEIG SÉ TADA AIR FÉIN. IS BEAG DUINE SA MBUIOIN SEO NÁR CAIT SEAL AMA AR AN MÓTAR BEALAC SIN AGUS IS BREÁ LEO PIR A BÍ OS A GCEIONN AN UAIR SIN FÉICEÁIL AG OBÁIR LE'N A OTAOB ANOIS.

TUGAM PAOI DEARA GUR FÍORANAMH A LABRUIONN NA PIR PÓSTA ANNSEO AR A GCUIO MNÁ, NÍ H-IONANNS NA SASANAGS A BÍONNS AG CHUIO SÍOS ORCTU I GCONAÍ. IS PIR PÓSTA AN TRIÚ CHUIO DEN MEITEALL SEO, GO RÉIR, AC NÍ ÉLOISPEÁ DON PEAR ACU AG CAINT AR A BAINCÉITE MURA BPUIL FÍOR - ÉORR UAIR ANN. AC NUAIR A BÍ MÉ AG OBÁIR AR AN MBORO LEICTREACAIS ANNSIN ROINN NA NOLLAGS, BÍNN BOO-